

# Конгресс местных и региональных властей



## 22-я СЕССИЯ

Страсбург, 20-22 марта 2012 г.

## Повышать устойчивость городов

Резолюция 339 (2012)<sup>1</sup>

1. Урбанизированные территории и города сталкиваются с такими климатическими угрозами, как повышение температуры, повышение уровня моря, резкое увеличение или снижение количества осадков, засухи и ураганы, которые иногда принимают масштабы бедствия и в последние десятилетия участились.

2. Концентрация населения в городах и сложность взаимодействующих систем поставки товаров и оказания услуг увеличивают потенциальный ущерб, наносимый людям и местной экономике.

3. Города вследствие этого особенно уязвимы и должны предпринимать действия по предотвращению рисков и повышению своей устойчивости к изменению климата и стихийным бедствиям, принимая меры для смягчения их последствий и адаптации.

4. Конгресс уже давно обеспокоен влиянием изменения климата на города. Им были предложены «40 мер по ликвидации последствий стихийных бедствий» (2005)<sup>2</sup>, принята Резолюция 248 (2008) «Изменение климата: укрепление адаптивного потенциала местных и региональных органов власти» и совсем недавно — Резолюция 317 (2010) на тему «Прибрежные города и угрозы с моря».

5. В «Славутичском призыве» Конгресса 2006 года<sup>3</sup>, через двадцать лет после аварии на Чернобыльской АЭС, изложены принципы, которыми органам власти надлежит руководствоваться в области ядерной безопасности (среди них привлечение территориальных сообществ, солидарность с соседними общинами, гласность и консультации с общественностью).

6. После землетрясения в Тохоку и цунами, обрушившегося на Японию 11 марта 2011 года, Конгресс 23 марта во время 20-й сессии провел обсуждение с Секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (МСУОБ)<sup>4</sup>, который призвал его поддержать кампанию ООН «За устойчивые города». Этот призыв явился продолжением сотрудничества с Советом Европы на протяжении более 10 лет в рамках Европейского и Средиземноморского соглашения о крупных катастрофах (ЕВР-ЧОС)<sup>5, 6</sup>.

<sup>1</sup> Обсуждена и одобрена Палатой местных властей 21 марта 2012 г., принята Конгрессом 22 марта 2012 г., на третьем заседании (см. документ CPL(22)2, пояснительный доклад), докладчик: П.Б. Андерсен, Дания (М, СОЦ).

<sup>2</sup> Стихийные бедствия природного и промышленного происхождения — местные органы власти в чрезвычайных ситуациях: «40 мер по ликвидации последствий стихийных бедствий (2005)».

<sup>3</sup> Рекомендация 191 (2006) «Чернобыль, 20 лет спустя: местные и региональные выборные лица перед лицом стихийных бедствий».

<sup>4</sup> Учреждена Генеральной Ассамблеей ООН в 2000 году.

<sup>5</sup> Платформа для сотрудничества стран Европы и Южного Средиземноморья в предотвращении крупных рисков. К заключенному в 1987 году соглашению «ЕВР-ЧОС» присоединились 26 государств, входящих и не входящих (Алжир, Ливан, Марокко) в Совет Европы: [http://www.coe.int/t/dg4/majorhazards/presentation/presentation\\_en.asp](http://www.coe.int/t/dg4/majorhazards/presentation/presentation_en.asp)



7. Цели кампании таковы:

a. информировать граждан и правительства о преимуществах предотвращения рисков на городском уровне;

b. разумно использовать местные бюджеты в целях повышения устойчивости инфраструктуры и предотвращения рисков стихийных бедствий – другими словами, при планировании развития городов учитывать, на уровне принятия решений, мероприятия по предотвращению рисков бедствий;

c. включать предотвращение рисков стихийных бедствий в процессы планирования развития на муниципальном уровне, с участием граждан, в целях защиты критически важной инфраструктуры<sup>7</sup>.

8. Кампания подчеркивает необходимость установления долгосрочных партнерских отношений для достижения этих целей.

9. Поскольку усилия Конгресса полностью совпадают с целями кампании, он призывает местные и региональные власти в странах, входящих в Совет Европы:

a. присоединиться к кампании «За устойчивые города» Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (МСУОБ) и тем самым взять на себя обязательство разрабатывать и осуществлять процесс адаптации на местном уровне и вносить вклад в кампанию:

i. путем обмена передовым опытом с другими городами с упором на управление, устойчивое землепользование, городское планирование и социальные аспекты, применяя у себя приобретенный в других местах передовой опыт;

ii. развивая партнерские связи с местными органами власти в своих странах, в странах Европы или в странах с более низкими доходами;

iii. путем разработки и тестирования инновационных проектов в партнерстве с различными заинтересованными сторонами, в том числе деловыми кругами, тем самым создавая условия для передачи знаний;

iv. проводя мероприятия — самостоятельно и/или через сети сотрудничества городов — по повышению осведомленности в вопросах уменьшения опасности бедствий;

b. комплексно подходить к решению вопросов уменьшения опасности бедствий, адаптации к изменению климата и смягчению его последствий (транспорт, связь, жилищное хозяйство, городское зеленое хозяйство, водоснабжение и энергоснабжение, системы удаления отходов, производство продуктов питания и т.д.), а также таких, не связанных с климатом вопросов, как демографические факторы. Концепция устойчивого города должна быть сквозной, обеспечивающей качество жизни, в полной мере отвечающей критериям устойчивого развития;

c. развивать потенциал повышения устойчивости к изменению климата и стихийным бедствиям, и возможности управления рисками стихийных бедствий и адаптации к изменению климата;

d. разрабатывать и осуществлять стратегические программы и планы мероприятий на основе комплексной системы управления (Integrated Management System), описанной в пояснительной записке;

---

<sup>6</sup> Меморандум о сотрудничестве между Советом Европы и Секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (МСУОБ/ООН) был подписан в апреле 2008 года.

<sup>7</sup> SIPC/ONU « Making Cities Resilient – ‘My city is getting ready’ – World Disaster Reduction Campaign 2010-11: Frequently Asked Questions » (МСУОБ/ООН «‘За устойчивые города’ – ‘Мой город готовится’ - Всемирная кампания по уменьшению опасности стихийных бедствий 2010-11: часто задаваемые вопросы») Веб-сайт [www.unisdr.org](http://www.unisdr.org)

10. Конгресс также :

*a.* поощряет обмен знаниями между национальными органами власти и городами стран-членов Совета Европы и создание платформ обмена информацией<sup>8</sup>. При рассмотрении рисков стихийных бедствий и способов адаптации к изменению климата и повышения устойчивости, необходимо использовать традиционные знания и их потенциал;

*b.* призывает к разработке всеобъемлющей, функциональной и многоуровневой (европейский, национальный, региональный и местный уровни) структуры управления рисками стихийных бедствий и повышения устойчивости в масштабах континента, в которую должны вписываться действия европейских городов.

11. И наконец, Конгресс :

*a.* намерен поддерживать взаимовыгодные связи с кампанией ООН и инициативами Совета Европы — в частности, с такими как инициативы на местном уровне Европейского и Средиземноморского соглашения о крупных катастрофах (ЕВР-ЧОС) и проведение в конце 2012 года конференции по изменению климата и правам человека;

*b.* приветствует инициативу ИКЛЕИ (Местные органы власти за устойчивое развитие) проводить ежегодные съезды устойчивых городов для обмена знаниями и опытом, а также разработать общий комплексный подход к этим проблемам, и поручает своему Комитету по актуальным вопросам продолжить сотрудничество с этой организацией.

---

<sup>8</sup> Таких, как европейская система обмена информацией, которая будет пущена в эксплуатацию в марте 2012 года, и уже имеющаяся платформа weADAPT (<http://weadapt.org/>).